



TERMS REFERENCED IN EPISODE

TEACUP MEDIA

**The Chinese Sayings Podcast**

# The Truth Always Gets Out

## 东窗事发

S9E1

PINYIN / TERM	CHINESE	ENGLISH / MEANING
Chéngyǔ	成语	A Chinese idiom or saying, usually but not always four characters long
Yuè Fēi	岳飞	1103-1142, military general who lived during the Southern Song and considered a national hero of China, known for leading Southern Song forces in the wars in the 12th century between Southern Song and the Jurchen-ruled Jin dynasty
Qín Hui	秦桧	1091-1155 was a Chancellor of the Song dynasty and a contemporary of Yue Fei during the reign of Emperor Gaozong of Song. Modern historians have blamed Qin Hui for being a traitor for his part in the persecution and execution of his political enemy, Yue Fei, a general who fought for the Song against the Jin dynasty during the Jin-Song Wars
Shù Dǎo Húsūn Sǎn	树倒猢猻散	Featured in CSP episode S8E05, When the tree falls, the monkeys scatter
Dōng Chuāng Shì Fā	东窗事发	The affair at the East Window has been discovered
Dōng	东	East
Chuāng	窗	Window
Shì	事	A matter or affair
Fā	发	To get out, to issue forth
Southern Song	南宋	The second half of the Song Dynasty. It lasted from the fall of the imperial court in Kaifeng (Bianjing) in 1127 and lasted till the Mongol Conquest in 1279
Jin Dynasty	金朝	A dynasty that existed between 1115 and 1234. It is also sometimes called the "Jurchen dynasty" or the "Jurchen Jin", because members of the ruling Wanyan clan were of Jurchen descent
Zhào Gòu	赵构	First ruler of the Southern Song. He reigned 1127-1129. Zhao Gou was the prince who escaped the Jurchens and went on to re-establish the dynasty on the other side of the Yangzi River in Hangzhou. He reigned as Sòng Emperor Gāozōng
Huizōng	宋徽宗	Northern Song Emperor from 1100-1126
Lady Wáng	王氏	Qin Hui's better half
Zhuō hǔ róngyì, fàng hǔ jiù nánle	捉虎容易, 放虎就难了	It is easier to catch a tiger than to deal with him once he has escaped
Wáng Guì	王贵	a loyal general in Yuè Fēi's army, who didn't want to betray him
Qín Xī	秦熹	Son of Qin Hui